

Kühltruhe



Allgemeine Hinweise:

Ihre Kühltruhe wurde von der Firma Frenzel GmbH konstruiert und nach den neuesten Erkenntnissen der Technik gefertigt.

Sie besteht aus hochwertigen Materialien und wurde im Werk eingehend geprüft.

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, bitten wir Sie folgende Punkte zu beachten.

Montage:

Bevor Sie das Gerät an dem vorgesehenen Platz einbauen, sollten Sie kontrollieren, ob die Rohrleitungen im Inneren des Gerätes durch den Transport verbogen sind und am Kompressor anliegen, oder die Gerätewand berühren.

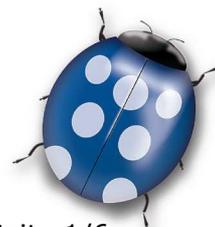
Beim Betrieb würde das störende Geräusche verursachen.

Gegebenenfalls vorsichtig wegbiegen.

Das Gerät muss stets fest montiert sein und eben stehen.

Bodenebenheiten sind auszugleichen.

Lesen Sie die Einbauanleitung vor Installation und Inbetriebnahme des Gerätes sorgfältig durch, und verwenden Sie das Gerät nur für den in der Bedienungsanleitung beschriebenen Gebrauch.



Datum: 17/07/2012

Seite 1/6

Molpir s.r.o. sídlo: SNP 129, 919 04 Smolenice; prevádzka: Hrachová 30, 821 05 Bratislava, Slovenská republika, Tel.: 00421 2 4319 1219, Fax: 00421 2 4319 1220, e-mail: obchod@molpir.com, www.molpir.com, www.shop.molpir.com

IČO: 31431372, IČPD: SK 2020391560, Tatra banka Bratislava, č. ú.: 2628020575/1100, register: OS Trnava, odd: Sro, vlož.: 1045/T

MOLPIR GROUP CZ a.s., Technologická 838/14, 779 00 Olomouc, Holice, Česká republika, Tel.: 00420 585 315 017, Fax: 00420 585 315 021, e-mail: molpir_o@molpir.cz, www.molpir.cz

MOLPIR GROUP CZ a.s., Business centrum Klamovka, Plzeňská 155/113, 150 00 Praha 5 – Košíře, Tel.: 00420 724 606 000, e-mail: jsvoboda@molpir.cz, www.molpir.cz

IČO: 25828843, DIČ: CZ25828843, ČSOB Olomouc, č. ú.: 377913723/0300, Registrace: KOS, OR Ostrava, oddíl B, vložka č. 2094

Die Bordspannung muss mit den Angaben auf dem Typenschild Ihres Gerätes übereinstimmen.

Bitte beachten Sie die nachfolgende Tabelle in Bezug auf zu verlegende Kabelquerschnitte.

Entfernung in m	Kabelquerschnitt in mm ²
5	2,5
8	4
12	6
20	10

Wichtig

Bitte beachten Sie beim Betrieb des Gerätes folgende Punkte. Sie vermeiden damit die Beschädigungen und verlieren keine eventuelle Garantieansprüche.

Dieses Gerät ist zur Verwendung in Kraftfahrzeugen bestimmt. Bei einem Einsatz im gewerblichen Bereich sind die für das jeweilige Gewerbe gültigen Bestimmungen zu beachten.

Im Gerät keine explosiven Stoffe aufbewahren und hochprozentigen Alkohol nur verschlossen stehend lagern.

Vor Inbetriebnahme

Aus hygienischen und gesundheitlichen Gründen ist eine sorgfältige Reinigung des Kühlschranks zu empfehlen.

Inbetriebnahme

Die Luftzufuhr zum Kälteaggregat muss gewährleistet sein und darf nicht durch Gegenstände verbaut werden.

Die gewünschte Kühlung wird am Temperaturwähler in der Kühltruhe gewählt.

Außer von der Einstellung am Temperaturwähler hängt die Temperatur im Kühlraum auch von der Umgebungstemperatur, der Menge der eingelagerten Lebensmittel sowie der Häufigkeit des Türöffnens ab. Deshalb können wir auch keine genauen Temperaturangaben machen.

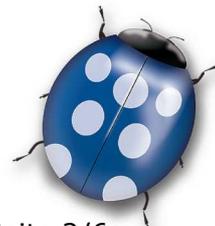
Temperaturwahl

Einstellung auf „0“, die Kühlung ist ausgeschaltet.

Einstellung auf „3“, ergibt eine minimale Kühlung.

Einstellung auf „5“, ergibt eine mittlere Kühlung.

Einstellung auf „7“, ergibt eine maximale Kühlung.



Datum: 17/07/2012

Seite 2/6

Molpir s.r.o. sídlo: SNP 129, 919 04 Smolenice; prevádzka: Hrachová 30, 821 05 Bratislava, Slovenská republika, Tel.: 00421 2 4319 1219, Fax: 00421 2 4319 1220, e-mail: obchod@molpir.com, www.molpir.com, www.shop.molpir.com

IČO: 31431372, IČpD: SK 2020391560, Tatra banka Bratislava, č. ú.: 2628020575/1100, register: OS Trnava, odd: Sro, vlož.: 1045/T

MOLPIR GROUP CZ a.s., Technologická 838/14, 779 00 Olomouc, Holice, Česká republika, Tel.: 00420 585 315 017, Fax: 00420 585 315 021, e-mail: molpir_o@molpir.cz, www.molpir.cz
MOLPIR GROUP CZ a.s., Business centrum Klamovka, Plzeňská 155/113, 150 00 Praha 5 – Košíře, Tel.: 00420 724 606 000, e-mail: jsvoboda@molpir.cz, www.molpir.cz

IČO: 25828843, DIČ: CZ25828843, ČSOB Olomouc, č. ú.: 377913723/0300, Registrace: KOS, OR Ostrava, oddíl B, vložka č. 2094

Reinigung

Schalten Sie ihr Gerät aus. Halten Sie den Verflüssiger frei von Schmutz, indem Sie die Lamellen mit einer weichen Bürste des Öfteren reinigen, oder wenn vorhanden mit der Druckluft ausblasen. Der Schmutz kann auch mit Staubsauger abgesaugt werden.

Darauf achten, dass kein Wasser in den Temperaturwähler, den Druckschalter und die Innenbeleuchtung läuft.

Keine scharfen und scheuernden Reinigungsmittel verwenden, auch keine Seife (Geruch).

Mit dem warmen Wasser, dem Sie etwas mildes Reinigungsmittel begeben können, das Gerät innen und außen abwischen. Mit klarem Wasser nachwischen und trocknen.

Abtauen

Temperaturwähler auf „0“ stellen. Gerät ist aus.
Entleeren Sie das Gerät.

Stilllegung

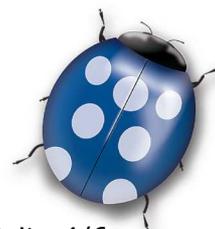
Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen:

- Temperaturwähler auf „0“ stellen. Gerät ist aus.
- Gerät abtauen.
- Gerät reinigen.
- Gerätedeckel offen stehen lassen (sonst Geruchsbildung).



Was tun wenn...

Störung	Mögliche Ursache	Fehlerbeseitigung
Kompressor läuft nicht. Die Diode, wenn vorhanden zwischen C und D (Schaltplan) blinkt.	Zu niedrige Spannung an den Klemmen der Elektronik. Ausschaltung durch Akkumulatorschutz. Zu niedrige Akkumulatorspannung.	1. Leitungen mit größerem Querschnitt zwischen Elektronik und Akkumulator verwenden. 2. Wackelkontakt an Stecker beseitigen. 3. Oxidation an den Kontakten beseitigen. Akkumulator aufladen.
Kompressor läuft nicht.	Thermostat Defekte Sicherung aufgrund falsch verbundener Pole an den Klemmen der Elektronik. Sicherung an E-Tafel Bus defekt.	Ist Thermostat an C und T angeschlossen und ist die Funktion in Ordnung? Zuleitung zu der Elektronik vertauschen. Sicherung auswechseln. Sicherung auswechseln.
Kompressor (Ventilator) läuft auch nach Auswechseln einer defekten Sicherung nicht.	Elektronik oder Kompressor defekt. Ventilator defekt.	Elektronik auswechseln. Läuft der Kompressor an, ist die alte Elektronik defekt. Ventilator demontieren. Läuft der Kompressor an, ist der Ventilator defekt.
Kompressor (Ventilator) läuft nicht, versucht aber anzulaufen	Zu hohe Raumtemperatur (mehr als 55°C), Elektronik am Kompressor wird zu heiß. Zu hohe Verflüssigungstemperatur. Druckausgleich ist nicht erfolgt, zu kurz ist die Standzeit. Ventilator ist blockiert oder belastet die Elektronik mit mehr als 0,5 Ams dauernd oder 1 Apeak beim Anlauf.	Temperatur im Einbauraum des Kompressors unter 55°C bringen. Verflüssiger (Lamellen) reinigen. Thermostatdifferenz vergrößern oder 1-2mm Kunststoffplatte zwischen Fühler und Verdampfer anbringen. Ventilator gegen ein Typ mit weniger als 0,5 Ams dauernd oder 1 Apeak beim Anlauf auswechseln.
Teilweise reduzierte oder gar keine Kälteleistung. Temperaturanstieg im Kühlschrank. Kompressor läuft ständig.	Teilweise entwichenes Kältemittel, Undichtigkeit im Kältekreis. Kapillarrohr teilweise verstoppt (Feuchtigkeit im Kältekreis).	Undichtigkeit beseitigen, Filtertrockner austauschen, Kältekreis evakuieren und Kältemittel nachfüllen. Filtertrockner austauschen, Kältekreis evakuieren und Kältemittel nachfüllen.



Datum: 17/07/2012

Seite 4/6

Molpir s.r.o. sídlo: SNP 129, 919 04 Smolenice; prevádzka: Hrachová 30, 821 05 Bratislava, Slovenská republika, Tel.: 00421 2 4319 1219, Fax: 00421 2 4319 1220, e-mail: obchod@molpir.com, www.molpir.com, www.shop.molpir.com

IČO: 31431372, IČpD: SK 2020391560, Tatra banka Bratislava, č. ú.: 2628020575/1100, register: OS Trnava, odd: Sro, vlož.: 1045/T

MOLPIR GROUP CZ a.s., Technologická 838/14, 779 00 Olomouc, Holice, Česká republika, Tel.: 00420 585 315 017, Fax: 00420 585 315 021, e-mail: molpir_o@molpir.cz, www.molpir.cz

MOLPIR GROUP CZ a.s., Business centrum Klamovka, Plzeňská 155/113, 150 00 Praha 5 – Košife, Tel.: 00420 724 606 000, e-mail: jsvoboda@molpir.cz, www.molpir.cz

IČO: 25828843, DIČ: CZ25828843, ČSOB Olomouc, č. ú.: 377913723/0300, Registrace: KOS, OR Ostrava, oddíl B, vložka č. 2094

Garantie

Die Firma Molpir s.r.o. übernimmt für das Gerät zwei Jahre Garantie.

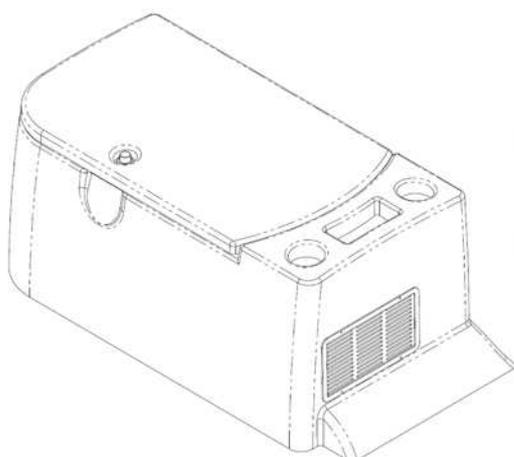
Sollte wider Erwarten ein Defekt an Ihrem Gerät auftreten, reparieren Sie nicht selbst, sondern wenden Sie sich an unsere Kundendienststelle oder direkt an unsere Abteilung Kundendienst.

Was Sie bei einem Garantiefall unbedingt beachten sollten:

Kontrollkarte beilegen.

- Reinigung: Bitte verpacken Sie nur ein sauberes Gerät; verschmutzte Geräte sind unserem Kundendienstpersonal nicht zuzumuten.
- Denken Sie an eine sichere Verpackung um Transportschäden zu vermeiden.
- Geben Sie uns ein Stichwort, welche Beanstandungen Sie haben, damit wir keine kostbare Zeit mit der Fehlersuche verschwenden.

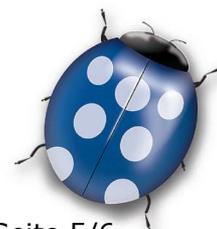
Technische Daten



Ansicht von unten



Breite	ca. 862mm
Höhe	ca. 345mm
Tiefe	ca. 452mm
Fassungsvermögen	ca. 42 Liter 78 Stück 0,33l Dosen
Spannung	24V bzw. 12V (mit BD 35F)
Stromaufnahme	3,1A bzw. 6,2A (mit BD 35F)
Kältemittel	R134a
Füllmenge	90 gr.
Gewicht (leer)	ca. 19kg
Technische Änderungen vorbehalten.	



Datum: 17/07/2012

Seite 5/6

Molpir s.r.o. sídlo: SNP 129, 919 04 Smolenice; prevádzka: Hrachová 30, 821 05 Bratislava, Slovenská republika, Tel.: 00421 2 4319 1219, Fax: 00421 2 4319 1220, e-mail: obchod@molpir.com, www.molpir.com, www.shop.molpir.com

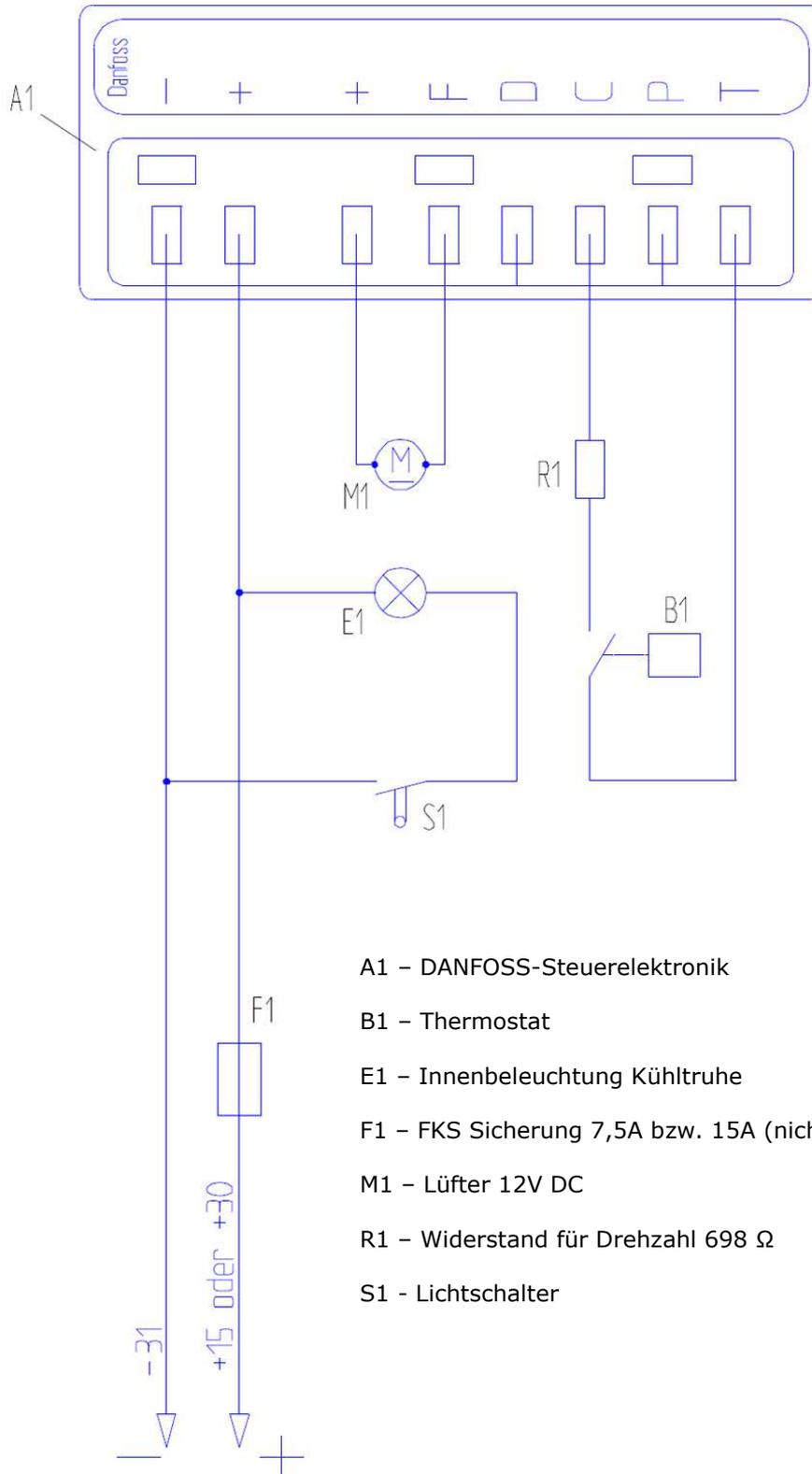
IČO: 31431372, IČpD: SK 2020391560, Tatra banka Bratislava, č. ú.: 2628020575/1100, register: OS Trnava, odd: Sro, vlož.: 1045/T

MOLPIR GROUP CZ a.s., Technologická 838/14, 779 00 Olomouc, Holiče, Česká republika, Tel.: 00420 585 315 017, Fax: 00420 585 315 021, e-mail: molpir_o@molpir.cz, www.molpir.cz

MOLPIR GROUP CZ a.s., Business centrum Klamovka, Plzeňská 155/113, 150 00 Praha 5 – Košíře, Tel.: 00420 724 606 000, e-mail: jsvoboda@molpir.cz, www.molpir.cz

IČO: 25828843, DIČ: CZ25828843, ČSOB Olomouc, č. ú.: 377913723/0300, Registrace: KOS, OR Ostrava, oddíl B, vložka č. 2094

Schaltplan



Datum: 17/07/2012

Seite 6/6

Molpir s.r.o. sídlo: SNP 129, 919 04 Smolenice; prevádzka: Hrachová 30, 821 05 Bratislava, Slovenská republika, Tel.: 00421 2 4319 1219, Fax: 00421 2 4319 1220, e-mail: obchod@molpir.com, www.molpir.com, www.shop.molpir.com

IČO: 31431372, IČpD: SK 2020391560, Tatra banka Bratislava, č. ú.: 2628020575/1100, register: OS Trnava, odd: Sro, vlož.: 1045/T

MOLPIR GROUP CZ a.s., Technologická 838/14, 779 00 Olomouc, Holice, Česká republika, Tel.: 00420 585 315 017, Fax: 00420 585 315 021, e-mail: molpir_o@molpir.cz, www.molpir.cz

MOLPIR GROUP CZ a.s., Business centrum Klamovka, Plzeňská 155/113, 150 00 Praha 5 – Košíře, Tel.: 00420 724 606 000, e-mail: jsvoboda@molpir.cz, www.molpir.cz

IČO: 25828843, DIČ: CZ25828843, ČSOB Olomouc, č. ú.: 377913723/0300, Registrace: KOS, OR Ostrava, oddíl B, vložka č. 2094

